



Brüsszel, 2021. január 19.  
(OR. en)

5344/21

---

**Intézményközi referenciaszámok:**  
2020/0348(NLE)  
2020/0319(NLE)

---

VISA 15  
COAFR 13  
MIGR 14

### FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	a) A Tanács határozata az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló, az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról – Elfogadás b) A Tanács határozata ugyanezen megállapodás megkötéséről – Az Európai Parlament egyetértésének kérése

---

1. A Bizottság 2020. december 9-én benyújtotta a Tanácsnak az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a Zöld-foki Köztársaság és az Európai Unió polgárai számára a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás módosításáról szóló, az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozati javaslatot<sup>1</sup> a megállapodás szövegének a javaslat mellékletében foglalt tervezetével<sup>2</sup> együtt, valamint az ugyanezen megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozati javaslatot<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> 13864/20 VISA 136 COAFR 367 MIGR 172.

<sup>2</sup> 13864/20 VISA 136 COAFR 367 MIGR 172 ADD 1.

<sup>3</sup> 13865/20 VISA 137 COAFR 368 MIGR 173.

2. Az IB-tanácsosok 2020. december 16-án jóváhagyták ezeket a javaslatokat.
3. A megállapodás aláírásáról szóló határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozattal összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
4. Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
5. A jogász-nyelvész szakértők a szükséges szerkesztési munkát követően véglegesítették az aláírásról szóló határozatot és a megállapodás szövegét. A véglegesített szövegek az 5033/21 VISA 1 COAFR 4 MIGR 1, illetve az 5035/21 VISA 3 COAFR 6 MIGR 3 dokumentumban található.

A jogász-nyelvész szakértők az ugyanezen megállapodás megkötéséről szóló határozaton szintén elvégezték a szükséges szerkesztési munkát, majd véglegesítették azt. A véglegesített szöveg az 5034/21 VISA 2 COAFR 5 MIGR 2 dokumentumban található.

6. Ennek megfelelően felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy ajánlja a Tanácsnak, hogy:
  - a) az egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a megállapodás aláírásáról szóló, az 5033/21 dokumentumban foglalt határozatot;
  - b) határozzon arról, hogy a megállapodás aláírása után egyetértésének kérése céljából továbbítja az Európai Parlamentnek a megkötésről szóló, az 5034/21 dokumentumban foglalt határozattervezetet.

Az aláírásról szóló határozat az alkalmazandó szabályoknak megfelelően kihirdetésre kerül a Hivatalos Lapban.